

Warsztaty Doskonalenia Zawodowego
dla nauczycieli językowców

Transformacja cyfrowa z eTwinning

19-20 maja 2023 r.
Warszawa

www.etwinning.pl



Dofinansowane przez
Unię Europejską



Transformacja cyfrowa z eTwinning

**eTwinning z różnej perspektywy: okiem nauczyciela i
dyrektora**
Wioletta Sosnowska



Transformacja
cyfrowa
z eTwinning

Warsztaty Doskonalenia Zawodowego eTwinning dla nauczycieli językowców

19-20.05.2023
Warszawa

Podczas mojego wystąpienia zapoznam Państwa z dobrymi praktykami podczas wieloletniej działalności i realizacji projektów etwinning, służącymi rozwojowi kompetencji językowych, promowaniu, upowszechnianiu działań i kreowaniu wizerunku szkoły z perspektywy nauczyciela oraz z doświadczeniami we wdrażaniu szkoły bez doświadczeń projektowych do programu etwinning i Erasmus+ z perspektywy dyrektora szkoły.



Tego, czego uczymy się z przyjemnością, nigdy nie zapominamy. Człowiek najlepiej uczy się poprzez **doświadczenia, emocje i zaangażowanie**, a eTwinning jest zaangażowaniem, które daje zarówno uczniom, jak i nauczycielom sposobność do pracy, zabawy i szukania czegoś więcej, co zostaje w pamięci na długo.

Nie wyobrażam już sobie szkoły bez projektów i bez eTwinningu, który jest wspaniałym doświadczeniem, motorem do rozwoju, ciekawych doświadczeń i wyjściem poza codzienną rutynę.



Moja przygoda z eTwinningiem zaczęła się w 2008r, trzy lata po wprowadzeniu tego programu w Polsce i trwa do dziś – czyli 15 lat!

W tym czasie:

- realizowałam projekty eTwinning jako nauczycielka języka francuskiego,
- byłam ambasadorką eTwinning i obecnie znów nią jestem,
- Wprowadzam eTwinning do szkoły bez doświadczeń w realizacji projektów międzynarodowych jako dyrektor szkoły podstawowej.



Transformacja
cyfrowa
z eTwinning

Warsztaty Doskonalenia Zawodowego eTwinning dla nauczycieli językowców

19-20.05.2023
Warszawa



Większość projektów
zrealizowałam z włoską szkołą
w Imoli.



Nasza współpraca
rozpoczęła się w 2003r.!



Transformacja
cyfrowa
z eTwinning

Warsztaty Doskonalenia Zawodowego eTwinning dla nauczycieli językowców

19-20.05.2023
Warszawa

Wioletta Sosnowska



Angela Ricommi



Nasze największe sukcesy:



„Poznajemy nasze kraje i siebie nawzajem”

- Krajowa odznaka jakości
- **I miejsce w ogólnopolskim** konkursie etwinning po francusku



„Pod niebem zrozumienia”

- Krajowa i europejska odznaka jakości
- **I miejsce w ogólnopolskim** konkursie etwinning po francusku



„W kręgu znaków zodiaku”

- Krajowa i europejska odznaka jakości
- **II miejsce w ogólnopolskim** konkursie Nasz etwinning, kategoria 14-19 lat
- **I miejsce w europejskim** konkursie etwinning po francusku
- **I miejsce w ogólnopolskim** konkursie EduInspiracje 2013



Projekt eTwinning „Dans le cercle des signes du zodi@que” (W kręgu znaków zodi@ku”)





Pierwsza faza projektu była poświęcona poznawaniu się uczniów w języku francuskim, poprzez charakterystyki zodiakalne, z wykorzystaniem ppt i Voki, zagadek, gier. Uczniowie pracowali na temat obecności znaków zodiaku w mitologii, w sztuce, w muzyce....





Tymczasem...

Odkrycie i poznanie prawdziwej historii niedźwiedzia Wojtka, który stał się żołnierzem 2 Korpusu Polskiego, stała się siłą napędową całego projektu, a współpraca niezwykle owocna i wartościowa.





Uczniowie stworzyli prezentacje multimedialne oraz interaktywną mapę szlaku przez który przeszedł Wojtek wraz z 2 Korpusem Polskim.





Bazując na wspólnie ustalonych faktach i ciekawostkach z życia Wojtka (informacje zebrane przez uczniów z dwóch współpracujących klas) jedna z polskich uczennic wykonała rysunki do komiksu, a obie klasy wymyśliły teksty dialogów i komentarzy (po negocjacjach stworzyliśmy jedną wspólną wersję).





Naszemu komiksowi brakowało weryfikacji historycznej, więc zaczęliśmy poszukiwać wiarygodnych źródeł i w ten oto sposób nawiązaliśmy współpracę z ostatnim wówczas żyjącym w Polsce świadkiem historii Wojtka, żołnierzem 22 Kompanii Zaopatrzenia Artylerii, prof. Wojciechem Narębskim. Dzięki tej współpracy nasz komiks zyskał wartość edukacyjno-historyczną.





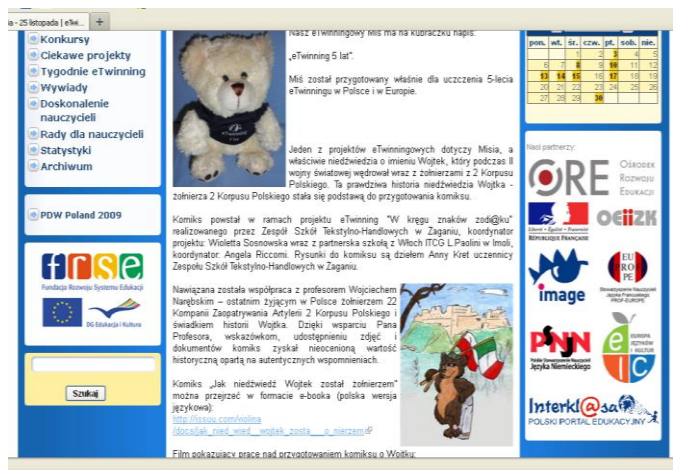
Nasz komiks
jest dostępny
online w
czterech
wersjach
językowych:
[polskiej](#),
[włoskiej](#),
[francuskiej](#)
i [angielskiej](#)





Rozpoczęliśmy akcję popularyzacji wiedzy o Wojtku w Dniu święta Pluszowego Misia, aby to właśnie on stał się znanym ulubieńcem polskich dzieci.

Poprzez portal eTwinning, komiks oraz inne wypracowane przez nas materiały o Wojtku zostały przesłane w postaci newsletter do wszystkich szkół w Polsce zarejestrowanych na portalu eTwinning.





Z komiksem, małym spektaklem i z piosenką o Wojtku udaliśmy się do [szkół podstawowych](#), aby zapoznać dzieci z historią Wojtka.





Wizyta w Imoli i medal Pro Memoria

Spotkaliśmy się po raz pierwszy na żywo we Włoszech na wystawie poświęconej żołnierzom 2 Korpusu Polskiego, na której zaprezentowano nasz komiks.

Za propagowanie pamięci o miejscach bitew polskich żołnierzy oraz rozpowszechnianie wiedzy o Polakach poległych we Włoszech, zwłaszcza wśród szkół obie nauczycielki: Wioletta Sosnowska i Angela Riccomi zostały odznaczone medalem Pro Memoria





Kolejny rok trwania projektu,
to szereg działań związanych
z obchodami 70. rocznicy urodzin
Wojtka





Wizyta w Londynie

Na zaproszenie wytwórni filmowej Baraidmade Films prof. Wojciech Narębski i Wioletta Sosnowska udali się do Londynu na premierę filmu Wojtek - the Bear that Went to War (Wojtek – niedźwiedź, który poszedł na wojnę). Była to również wspaniała okazja do poznania innych świadków historii Wojtka: Pani Ireny Bokiewicz, syna autora pierwszej książki o Wojtku L. Lasockiego, pisarki Aileen Or, piosenkarki Katty Carr, Krystyny Iwell oraz odwiedzenia Instytutu Sikorskiego.





Kolejnym etapem projektu było przejęcie z rąk ostatniego żyjącego w Polsce żołnierza 22 kompanii Zaopatrywania Artylerii prof. Wojciecha Narębskiego tradycji tej kompanii przez uczniów klas wojskowych, którzy od tego dnia na co dzień czczą pamięć o Wojtku i o żołnierzach 2 Korpusu Polskiego nosząc oznaki i naszywki z logo 22 KZA z wizerunkiem niedźwiedzia niosącego pocisk.





Transformacja
cyfrowa
z eTwinning

Warsztaty Doskonalenia Zawodowego eTwinning dla nauczycieli językowców

19-20.05.2023
Warszawa





W kolejnych etapach projektu:

- nawiązaliśmy współpracę z ponad 20 szkołami w Polsce i w Europie mającą na celu propagowanie wiedzy o niedźwiedziu Wojtku i o żołnierzach 2 Korpusu Polskiego;





- ✓ nawiązaliśmy współpracę ze stowarzyszeniem miast partnerskich Żagań – Duns (Szkocja) i odbyliśmy sentymentalną podróż śladami niedźwiedzia Wojtka.





- szkoła zyskała patrona, którym został gen. Władysław Anders, tego samego dnia odstoniliśmy pierwszy w Polsce pomnik niedźwiedzia Wojtka.





- zebraliśmy fundusze i podarowaliśmy kopię żagańskiego pomnika Wojtka, partnerskiemu miastu Żagania – Duns w Szkocji.





Wartość naszego projektu

- ✓ Największą wartością naszego projektu jest jego wymiar społeczny, to zbudowanie rzeczywistego mostu międzypokoleniowego. Projekt zmienił oblicze naszej szkoły!
- ✓ to niesamowity wzrost świadomości młodzieży na temat historii jeszcze do niedawna tak mało znanej w Polsce,
- ✓ to rozwój postaw patriotycznych oraz kreatywności i współpracy w grupie.
- ✓ To nawiązanie szerokiej współpracy międzynarodowej z wieloma byłymi kombatantami z 2 Korpusu oraz instytucjami i szkołami w Polsce i w Europie.
- ✓ To wzrost umiejętności posługiwania się językami obcymi i narzędziami TIK



Korzyści z realizacji projektów eTwinning

Dla szkoły

- Prestiż , promocja szkoły
- Wzbogacenie oferty edukacyjnej
- Szeroka współpraca ze środowiskiem lokalnym i różnymi instytucjami

Dla uczniów

- Motywacja do nauki języków obcych, burzenie stereotypów, poznawanie innych krajów i kultur
- Sposób na szkolną nudę
- Rozwój kreatywności i umiejętności pracy w zespole
- Rozwój umiejętności posługiwania się narzędziami TIK
- Nauka staje się zabawą i ekscytującym przeżyciem.

Dla nauczyciela

- Rozwój zawodowy (doskonalenie zawodowe)
- Wymiana doświadczeń z nauczycielami z innych krajów
- Etwinning jest jak nałóg. Po prostu wciąga 😊
- Sposób na rutynę i wypalenie zawodowe
- Doskonalenie umiejętności językowych i posługiwania się nowoczesnymi technologiami



OKIEM DYREKTORA SZKOŁY....



Funkcję dyrektora szkoły pełnię dopiero trzeci rok i próbuję swoją pasją do projektów zarazić nauczycieli pracujących w mojej szkole.



Jestem w pełni świadoma, że rola dyrektora szkoły w nawiązywaniu i prowadzeniu przez placówkę projektów współpracy międzynarodowej jest nie do przecenienia.

Dlatego staram się inspirować, wspierać, nagradzać i promować idee.

Zachęcam nauczycieli do korzystania z bezpłatnych narzędzi internetowych i technologii ICT oraz do realizowania współpracy ze szkołami w całej Europie.



Mocno podkreślam, że w projektach eTwinning ważne jest wykorzystywanie komputera, Internetu, oprogramowania, aparatu cyfrowego, kamery, czyli narzędzi akceptowanych przez uczniów i wzbudzających ich entuzjazm.

Podczas realizacji projektów uczniowie doskonalą języki obce w praktyce, ponieważ są one niezbędne do bezpośredniej komunikacji ze szkołą partnerską.

Podkreślam, że temat projektu eTwinning musi być związany z podstawami programowymi z poszczególnych przedmiotów lub z programem wychowawczo - profilaktycznym szkoły.



W szkole bez doświadczeń projektowych nie jest to łatwe, dlatego w mojej szkole:

- zorganizowałam szkolenie z ambasadorem eTwinning
- większość nauczycieli zarejestrowała się na platformie ESEP
- część nauczycieli korzysta z kursów na platformie eTwinning
- dwie nauczycielki wzięły udział w warsztatach stacjonarnych eTwinning w Poznaniu i już realizują swój pierwszy projekt
- stworzyliśmy zespół projektowy i w bieżącym roku szkolnym złożyliśmy pierwszy projekt Erasmus+ KA 122 SCH

